
Konkurse Faillites Fallimenti

No 160 Mittwoch, 21.08.2002 120. Jahrgang

1. *Débitrice*: **Henri Girod SA**, Route de Chaluët 17, 2738 **Court**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères*: 2738 Court, 24.10.2002.
3. *Heure/local*: 14.00 Heure, Restaurant "La Calèche"
4. *Conditions de vente à partir de*: 20.09.2002 jusqu'au 30.09.2002
Ville: à l'OPF JBSE agence de Moutier et à l'OPF JBSE, Bienne
Autres indications: La réalisation a lieu ensuite de faillite. Les amateurs et intéressés pourront visiter les immeubles sur rendez-vous. Veuillez prendre contact avec M. Ch. Eschmann, responsable du dossier au no 032/344.59.27.
5. *Objets des enchères*: Immeuble ban de Court, feuillet no 1484, Route de Chaluët 11-13-15
Surface totale 3752 m2
HABITATION, surface totale 198 m2, Route de Chaluët 11,
GARAGES, surface totale 105 m2, Route de Chaluët 11a.
HABITATION, surface totale 246 m2, Route de Chaluët 13,
GARAGES, surface total 86 m2, Route de Chaluët 13a.
GARAGES, surface totale 108 m2, Route de Chaluët 11b.
HABITATION, surface totale 103 m2, Route de Chaluët 15.
Valeur officielle du bloc : Fr. 1'181'000.00
Valeur vénale Route de Chaluët 11 : Fr. 600'000.00
Valeur vénale Route de Chaluët 13 : Fr. 750'000.00
Valeur vénale Route de Chaluët 15 : Fr. 30'000.00
6. *Remarques*: Les immeubles seront vendus en bloc après une criée à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE, révisée le 30 avril 1997) et à l'ordonnance du 10 septembre 1997 relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante. Avant l'adjudication, des garanties réelles (garanties bancaires) seront exigées séance tenante de l'acquéreur. Les chèques doivent être émis par une banque suisse. Les chèques personnels ne sont pas acceptés.
M. Ch. Eschmann, responsable du dossier à l'Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland à Bienne donne volontiers des renseignements complémentaires au numéro suivant : 032/344.59.27

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland
2501 Bienne

(00020753)